

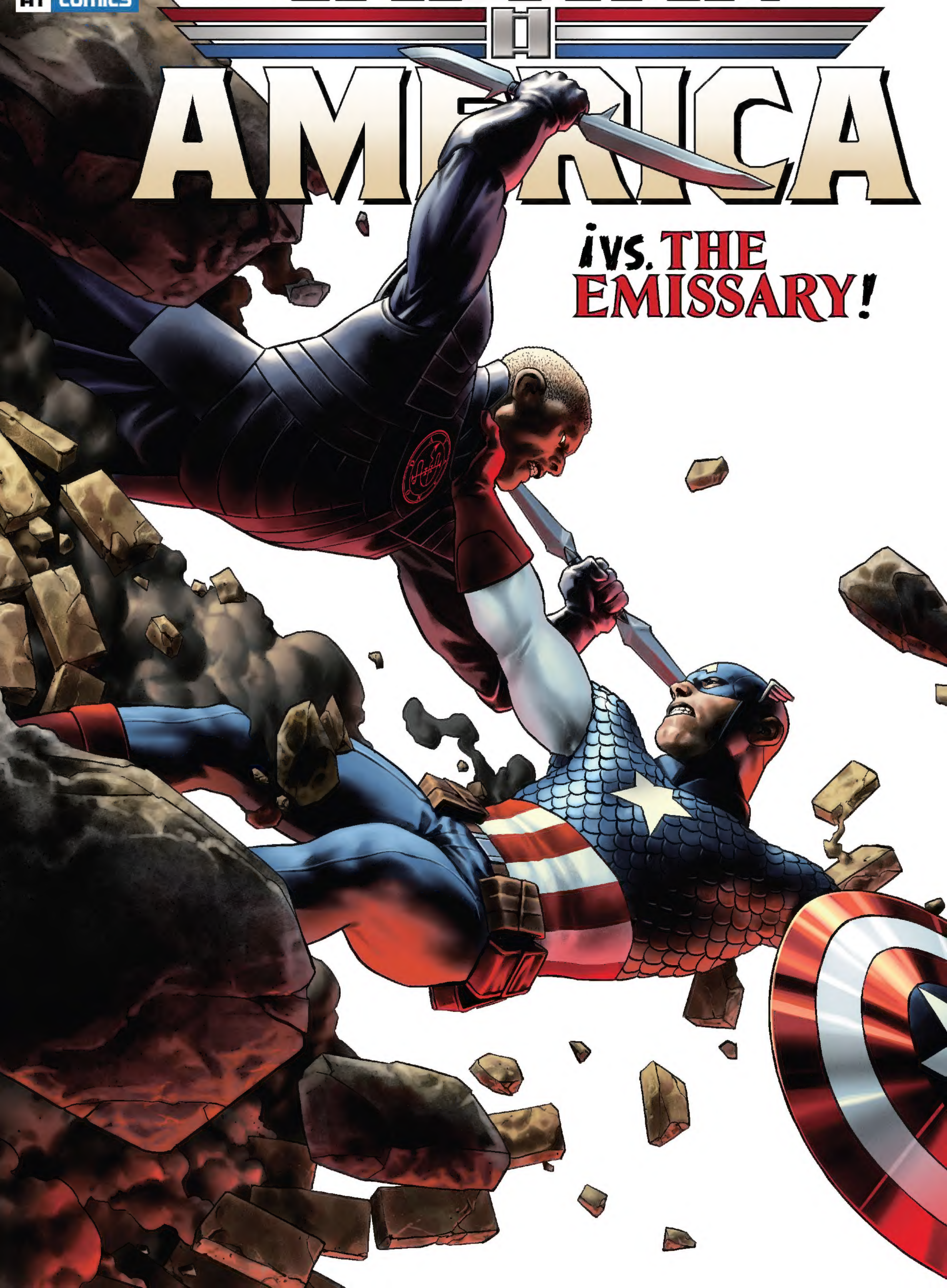
MARVEL
4
LGY#754
AT **CÓMICS**

STRACZYNSKI ★ MEDINA ★ GRUNDEJERN ★ GINX

CAPITAN

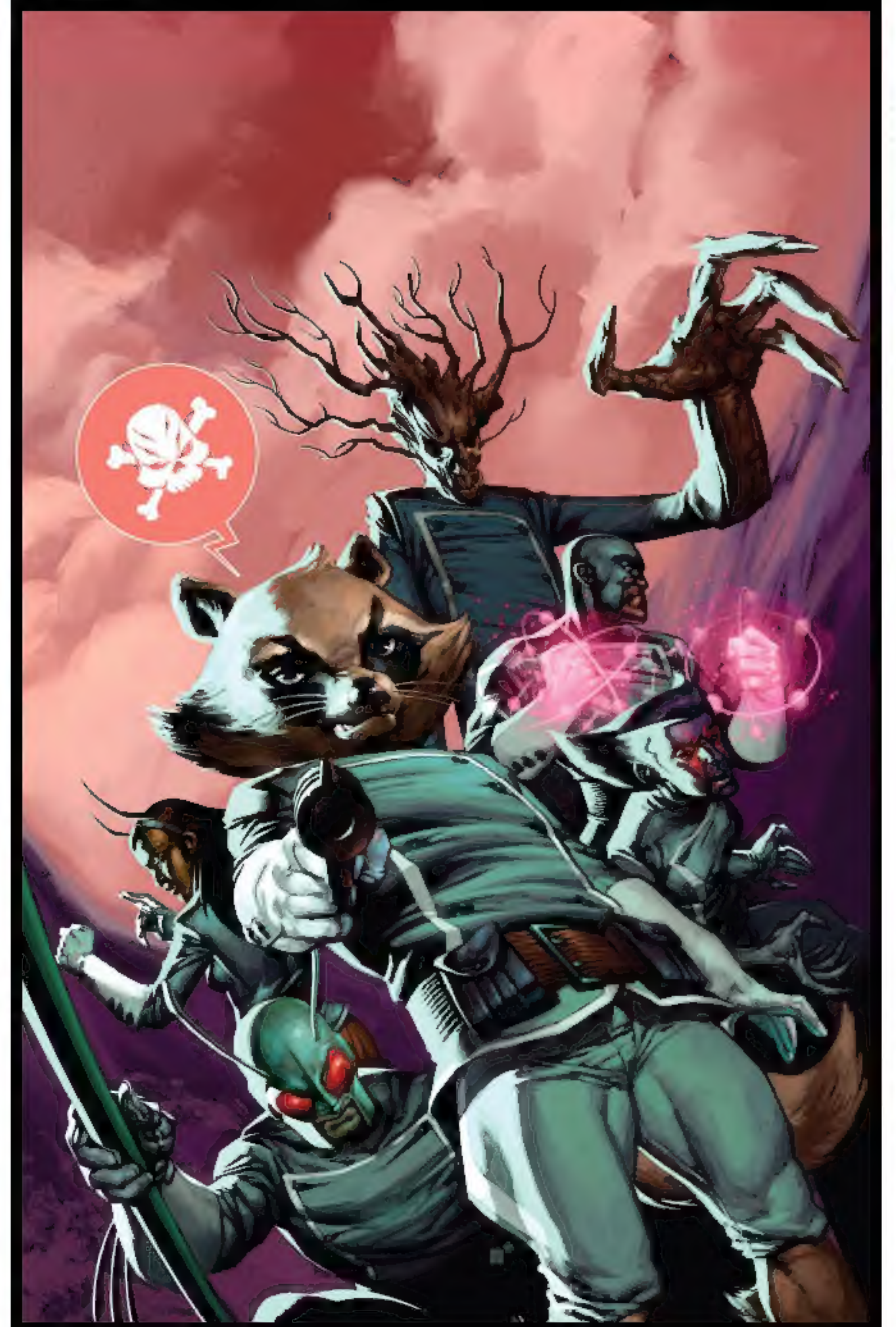
AMÉRICA

**ivs. THE
EMISSARY!**



Keith Giffen

1952 - 2023



Marvel Comics rinde homenaje al escritor y artista Keith Giffen. El cocreador de Rocket Raccoon, Giffen escribió la serie de eventos *Annihilation* y una secuela derivada *Annihilation: Conquest - Star-Lord*, que allanaría el camino para un resurgimiento de Guardianes de la Galaxia. Su primera obra de arte publicada apareció en "The Sword in the Star" presentada en *Marvel Preview*, que incluyó la primera aparición de Rocket. Se pasó a títulos más convencionales con *Defenders*, dibujando el infame no-grupo durante algunas de sus historias más innovadoras. Giffen realizó un sólido trabajo en DC Comics, con *Legion of Super-Heroes*, *Justice League* y sus irreverentes creaciones Ambush Bug y Lobo. Nuestros pensamientos están con sus admiradores, familiares, amigos y seres queridos.

MIENTRAS EL MUNDO SE TAMBALEABA AL BORDE DE UNA GUERRA GLOBAL, EL FRÁGIL STEVE ROGERS ENTRÓ EN UN LABORATORIO SECRETO Y SE TRANSFORMÓ EN EL SÚPER SOLDADO ESTADOUNIDENSE. DURANTE CINCO EMOCIONANTES AÑOS, LUCHÓ CONTRA LAS POTENCIAS DEL EJE, HASTA QUE UN EXTRAÑO GOLPE DEL DESTINO LO ARROJÓ A UNA ANIMACIÓN SUSPENDIDA. CUANDO DESPERTÓ, ERA UN HOMBRE A DÉCADAS DE SU TIEMPO. DESDE ESE FATÍDICO DÍA, STEVE ROGERS HA BUSCADO SU DESTINO EN ESTE NUEVO Y VALIENTE MUNDO.

CAPITÁN II AMERICA

UNA SERIE DE ATAQUES INESPERADOS

Steve Rogers ha estado aprendiendo a equilibrar las renovaciones del edificio de apartamentos de su infancia (y los recuerdos que traen consigo) con sus deberes como Capitán America. Pero cuando Misty Knight lo llamó para que lo ayudara a investigar una misteriosa escena de un crimen sobrenatural con su escudo dibujado en la pared, surgió una nueva prioridad: averiguar quién tenía al Capitán America en la mira y por qué. Sin embargo, antes de que Steve tuviera la oportunidad de investigar, se enfrentó al culpable: un asesino en serie llamado Henry Cavanaugh, ¡poderoso como The Emissary, el emisario del demonio Asmoday!

ESCRITOR: **J. MICHAEL STRACZYNSKI**

ARTISTA: **LAN MEDINA**

COLOR: **ESPEN GRUNDETJERN**

RÓTULOS: **VC's JOE CARAMAGNA**

PORTADA: **JESÚS SAIZ**

PORTADAS ALTERNATIVAS: **ADI GRANOV; GREG LAND & PAUL MOUNTS; PEACH MOMOKO; STONEHOUSE**

DISEÑO DEL LOGO: **JAY BOWEN**

DISEÑO DE PRODUCCIÓN: **KAT GREGOROWICZ**

AYUDANTE DE LA EDITORA: **KAITLYN LINDTVEDT**

EDITORA: **ALANNA SMITH**

EDITOR EN JEFE: **C.B. CEBULSKI**

CAPITÁN AMERICA CREADO POR JOE SIMON & JACK KIRBY

EDICIÓN ESPAÑOLA: **GINX**

© 2023 MARVEL. No se pretende que exista ninguna similitud entre los nombres, personajes, personas y/o instituciones de esta revista y los de ninguna persona o institución viva o muerta, y cualquier similitud que pueda existir es pura coincidencia.



New York.
Ahora mismo.

LO MALO DE ENFRENTARTE A
ALGUIEN POR PRIMERA VEZ ES
QUE NO TIENES IDEA DE LO
FUERTE QUE ES O LO QUE
PUEDE HACER.

Y ME GUSTA SABER QUE
COMBATO ADEMÁS DE A
QUIÉN. ASÍ QUE DESARRO-
LLÉ UNA FORMA DE
EVALUACIÓN RÁPIDA.



LO LLAMO EL BOCADILLO
DE JAMÓN, PORQUE SÍ--
ES IDEA MÍA, ASÍ QUE LE
PUEDO PONER NOMBRE--
¿Y POR QUÉ NO?



ME DICE SI LUCHO
CONTRA UN NIVEL UNO--



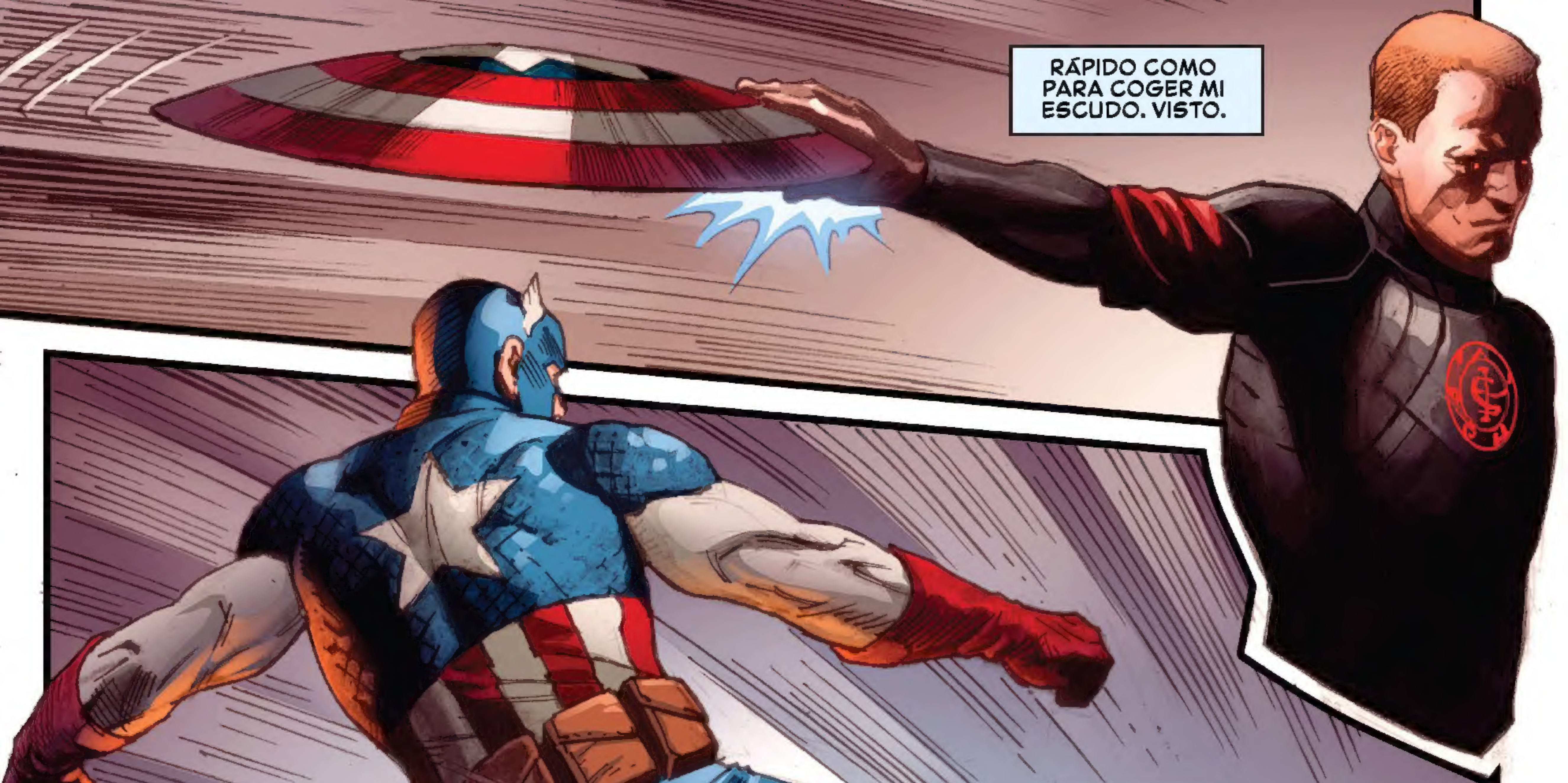
--UN NIVEL
DOS--



--UN NIVEL
TRES--



--O UN NIVEL
PUTAMIERDADEDONDEHASALIDOESTO.



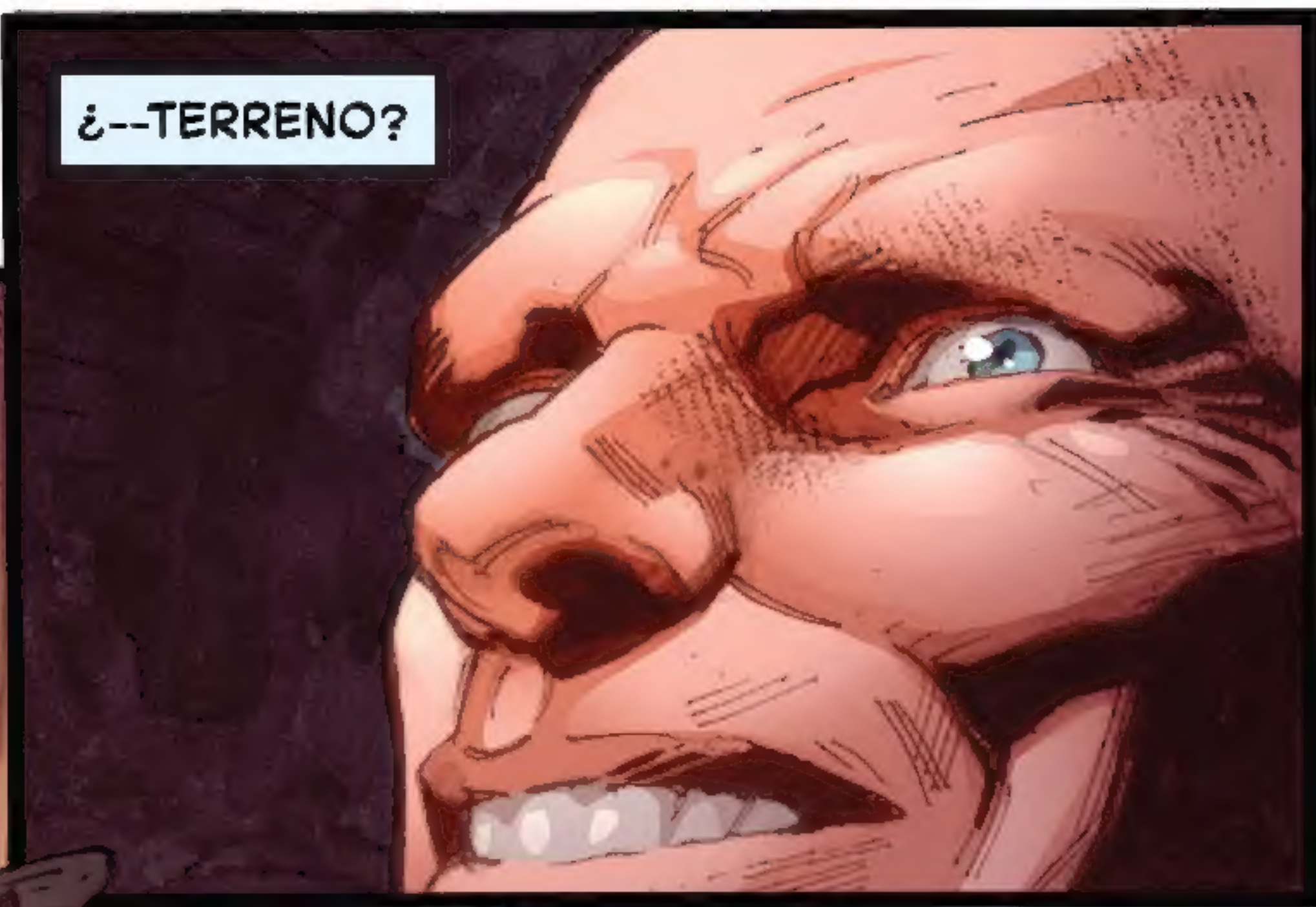
RÁPIDO COMO
PARA COGER MI
ESCUDO. VISTO.



FUERTE
COMO PARA--



--NO
CEDER--



¿--TERRENO?



¿NI UNA
PULGADA?



VAYA--



--PARECE QUE
LLEGAMOS AL
NIVEL TRES A
TODA LECHE.



PUEDES TERMINAR ESTO DE MANERA FÁCIL O HACERLO DIFÍCIL.

NECESITO MÁS INFO.

YO-- COMO HE DICHO, SOY UN ADMIRADOR. PREFERIRÍA PONÉRTELO FÁCIL. Y SEGUIR CON EL RESTO DE MI TRABAJO.



LA FORMA DE LLEVAR EL TRAJE REVELA QUE ES NUEVO PARA ÉL... EL TRAJE LLEVANDO AL HOMBRE EN LUGAR DEL HOMBRE LLEVANDO EL TRAJE.

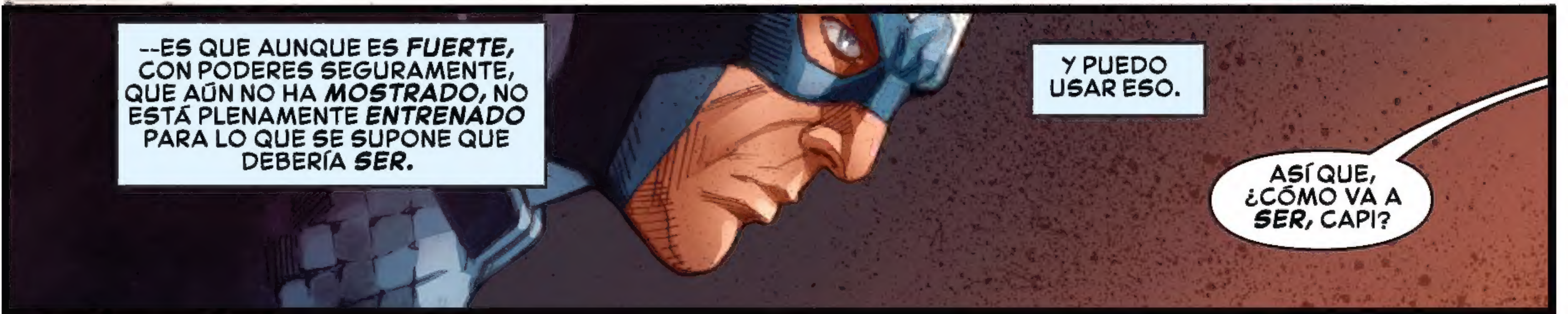
AUNQUE, SI LO QUIERES HACER DIFÍCIL...

PERO ES SEGURO QUE TIENE VOZ DE ASESINO--



...BUENO, TAMBIÉN LO VOY A DISFRUTAR, POR OTRAS RAZONES.

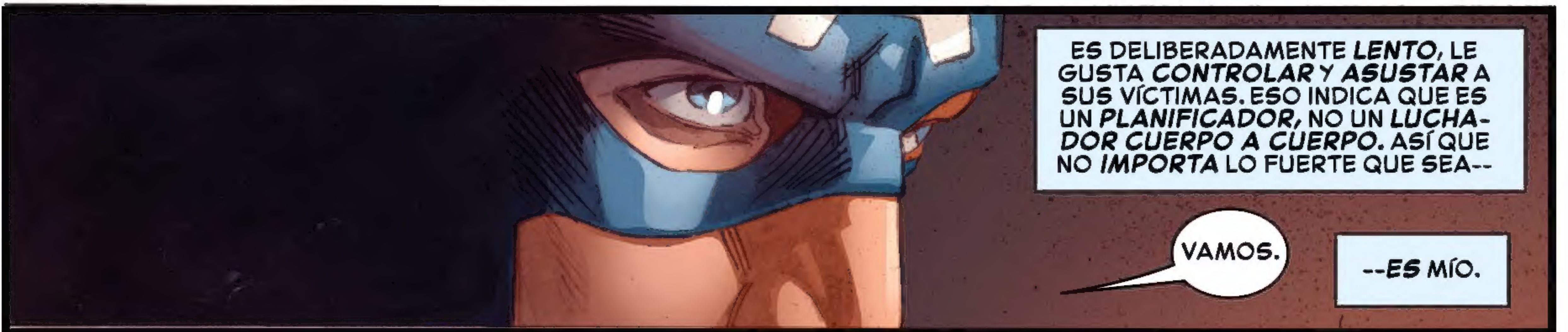
--Y LOS OJOS LA ACOMPAÑAN. PERO AHORA MISMO ESO NO IMPORTA. LO QUE IMPORTA--



--ES QUE AUNQUE ES FUERTE, CON PODERES SEGURAMENTE, QUE AÚN NO HA MOSTRADO, NO ESTÁ PLENAMENTE ENTRENADO PARA LO QUE SE SUPONE QUE DEBERÍA SER.

Y PUEDO USAR ESO.

ASÍ QUE, ¿CÓMO VA A SER, CAPI?



ES DELIBERADAMENTE LENTO, LE GUSTA CONTROLAR Y ASUSTAR A SUS VÍCTIMAS. ESO INDICA QUE ES UN PLANIFICADOR, NO UN LUCHADOR CUERPO A CUERPO. ASÍ QUE NO IMPORTA LO FUERTE QUE SEA--

VAMOS.

--ES MÍO.

COMO UN BOXEADOR
NOVATO, BLOQUEA LAS
RODILLAS PARA EQUILI-
BRARSE EN LUGAR DE
DEJARLAS SUELTAS.

SE LO A-
RREGLO.
UNA--

--Y--

--DOS.

ENTONCES
LO HUELO.

INFIER-
NOS...

LITERAL.



AZUFRE.

SULFURO.



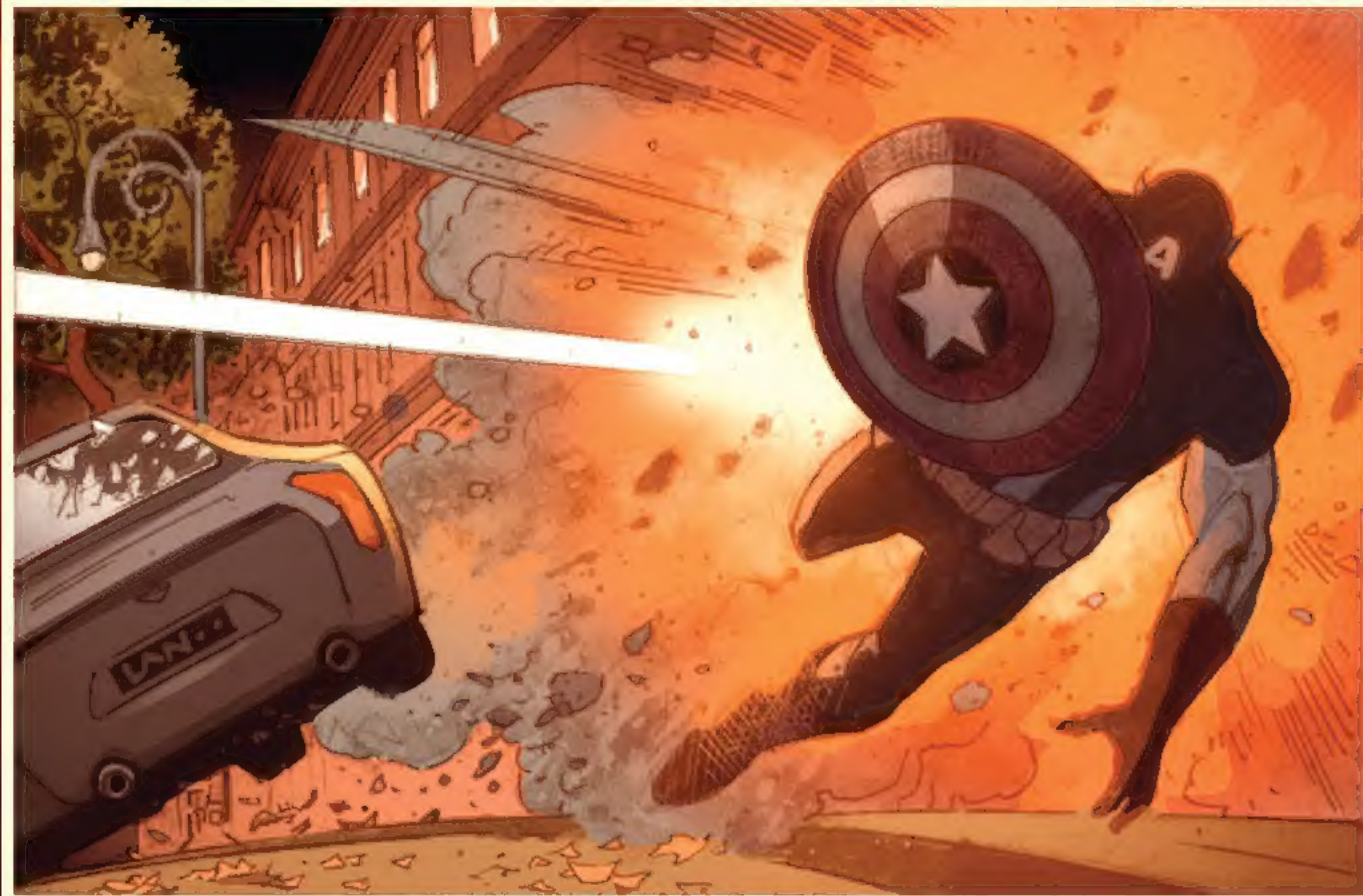
DEMONIO.



EL DEMONIO LO CAMBIA
TODO. NO SE PUEDE
VENCER LO SOBRENATURAL.
SÓLO SE PUEDE
PENSAR MEJOR.



TENGO QUE VOLVER A MIS
PROPIOS TÉRMINOS, NO LOS
SUYOS. PERO NO HAY TIEMPO.
SI HUYO A CAMPO ABIERTO,
SOY BLANCO FÁCIL Y MUERO.
SI ME QUEDO, MUERO.



UN TÉRMINO
MEDIO.



CADA IMPACTO ABRE AGUJERO EN EL MURO, LO QUE INDICA QUE HAY FUERZA FÍSICA APARTE DE LLAMA DEMONÍACA.



LA FUERZA ACTIVA EL RETROCESO DEL VIBRANIUM DE MI ESCUDO.



VAMOS, ENFÁDATE CONMIGO... **MÁS** FUERTE AÚN... TÚ PUEDES, TÚ--

¡BI-DOO DOO DOO!!!

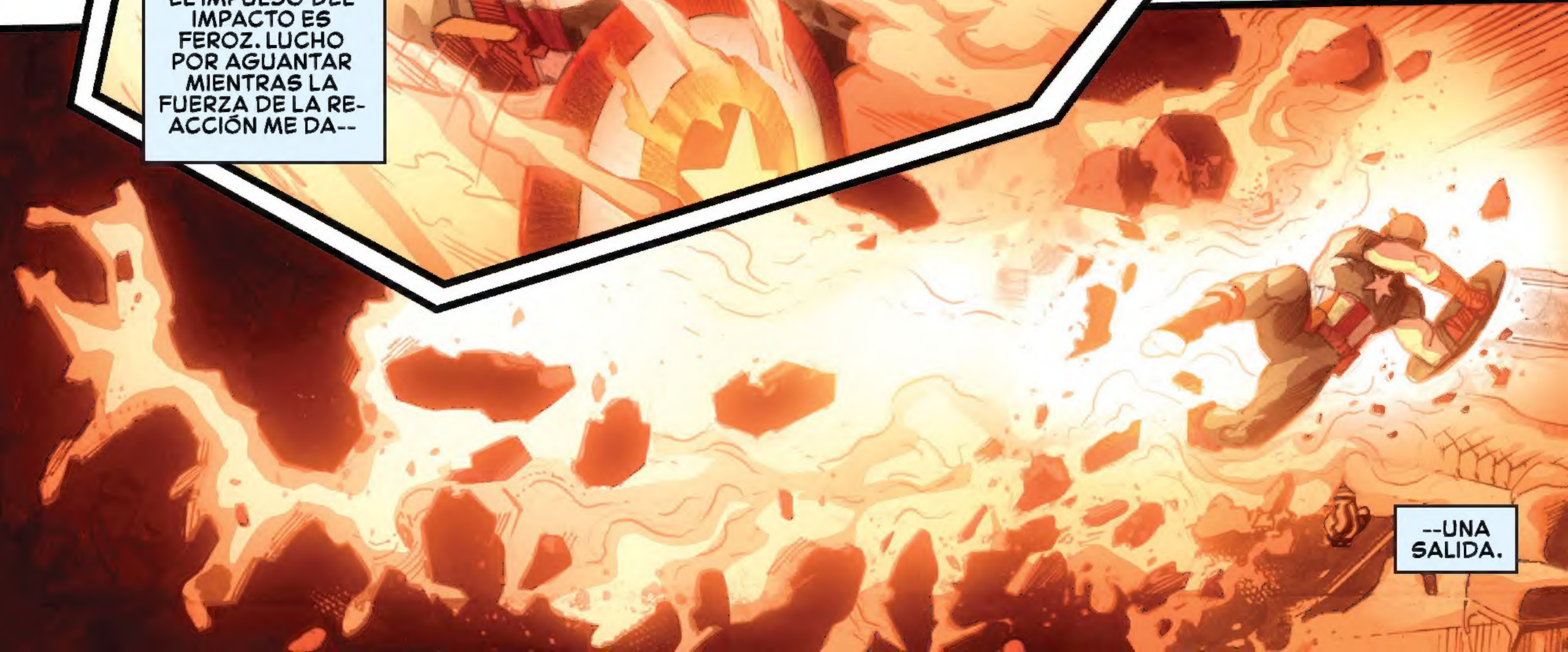


LA EXPLOSIÓN RESUENA EN MIS OÍDOS MIENTRAS EL ESCUDO EXPLOTA HACIA EL OTRO LADO.

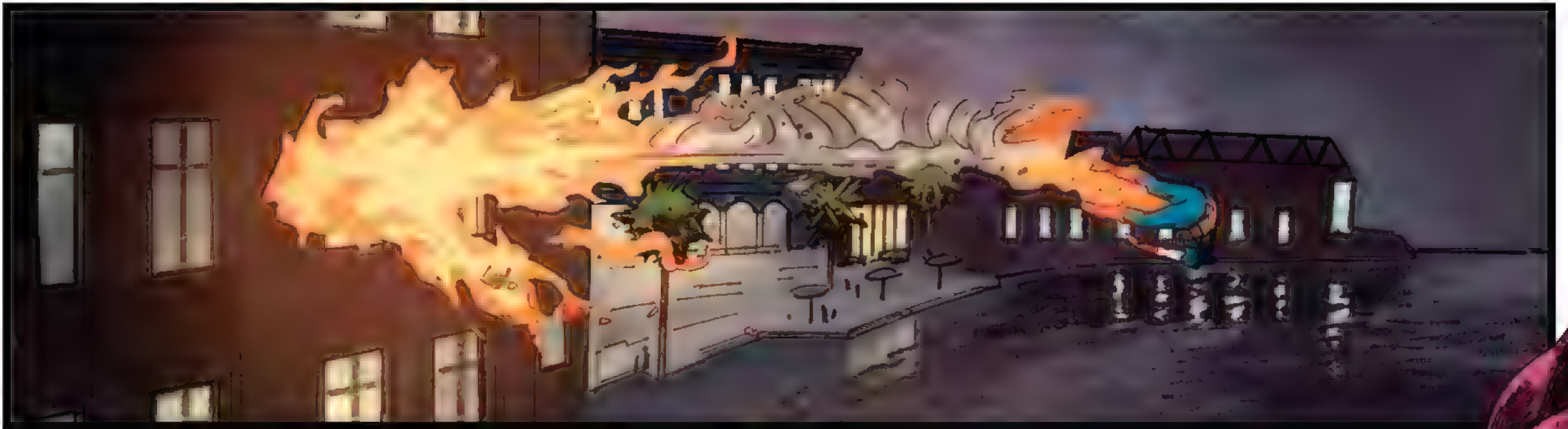
POR CADA ACCIÓN HAY UNA REACCIÓN IGUAL Y OPUESTA.



EL IMPULSO DEL IMPACTO ES FERÓZ. LUCHO POR AGUANTAR MIENTRAS LA FUERZA DE LA REACCIÓN ME DA--



--UNA SALIDA.



Y LO ÚLTIMO QUE PIENSO
ANTES DE QUE LA OSCURI-
DAD ME RECLAME ES--

¿--VES? NO
FUE TAN
MALO.

EMBUSTERO,
FUEGO EN EL
TRASERO.

EN REALIDAD,
CREO QUE
LO...

...NO
IMPORTA.

"ME ENCAN-
TA EL OLOR
DEL MAR--"

**Puerto de New York,
1939.**

¿--NO
ESTÁ DE ACUER-
DO, BARÓN
ZEMO?

LO ESTOY,
MI QUERIDO
BARÓN STRUC-
KER.

¿ESTÁ US-
TED SEGURO
DE QUE EL ARMA
ES **SUFICIENTE**
PARA LA
CAUSA?

DEL TODO.
LOS **FONDOS**
QUE USTED
GESTIONÓ SE
INVIRTIERON
BIEN.

UN DISPOSITIVO DE ESTE
TAMAÑO Y MAGNITUD NO SÓLO
ELIMINARÁ EL MADISON SQUARE
GARDEN, SINO QUE DEJARÁ
SÓLO UN CRÁTER DE MEDIA
MILLA DE ANCHO.

¿Y LA
SEGURIDAD?

DADO QUE ES **NUESTRA** CONCENTRA-
CIÓN, PARA **NUESTRA** GENTE, **CONTRÓ-**
LAMOS LA SEGURIDAD. LOS POCOS POLI-
CÍAS QUE NO NO SON **NUESTROS** PUEDEN
ESPERAR ATAQUES **EXTERNOS...** MIENT-
RAS QUE NOSOTROS COLOCARE-
MOS ESTO DESDE **DENTRO.**

VEINTE
MIL MIEMBROS
DEL GRUPO--

"--SERÁ UNA PENA
PERDER A TANTOS,
PERO ES POR UNA
BUENA CAUSA.

"DESPUÉS DE TODO,
HAN PROMETIDO
SUS VIDAS AL
FÜHRER, VIVIR Y
MORIR POR EL
REICH.

"¿CUÁNTAS
VECES SE HACEN
REALIDAD TALES
SUEÑOS?"

ENTIENDO QUE
HERR KUHN ESTÁ
AL TANTO DEL
PLAN.

HASTA UN
PUNTO.

FRITZ CREE
QUE ESPERAREMOS
HASTA QUE ÉL TERMINE
SU DISCURSO Y ESCAPE
FUERA MIENTRAS EL SI-
GUIENTE ORADOR EM-
PIEZA PARA DISPA-
RARLO.

"PERO SU IMPROBABLE **SUPER-
VIVENCIA** ELEVARÍA SOSPECHAS
DE QUE LE **AVISARON**, DE QUE
TODA LA **TRAGEDIA** FUE PERPE-
TRADA POR **NOSOTROS**, COMO
PASÓ CUANDO, ER, **ALGUIEN** IN-
CENDIÓ EL **REICHSTAG**.

NOSOTROS,
CON IDEALES ESTA-
DOUNIDENSES PEDI-
MOS QUE NUESTRO
GOBIERNO VUELVA AL
PUEBLO ESTADOUNI-
DENSE QUE LO
FUNDÓ.

"TENEMOS EL DISCURSO Y LO ESTA-
REMOS OYENDO EN LA RADIO. EN
CUANTO PRONUNCIE LA FRASE--

SI PREGUNTÁIS
POR QUÉ LUCHA-
MOS BAJO NUESTRA
CARPA, PRIMERO:
UNOS ESTADOS UNI-
DOS SOCIALMENTE
JUSTOS, BLANCOS
Y DIRIGIDOS POR
GENTILES.

"--EL RELOJ DEL DISPOSI-
TIVO SE ACTIVARÁ, SE QUI-
TARÁ EL SEGURO DEL DIS-
POSITIVO.

"Y CINCO MINUTOS MÁS
TARDE, EN EL PRECISO
MOMENTO DE LA PARTE
MÁS PODEROSA DE SU
DISCURSO--"

¡KRAKABADOOM!

UNA VEZ
APORTEMOS "PRUEBAS" DE
QUE VEINTE MIL ESTADOUNIDEN-
SES FUERON ASESINADOS EN
UN ATAQUE DE COMUNISTAS Y
JUDÍOS EXTREMISTAS LOS ES-
TADOS UNIDOS SE UNIRÁN A
NOSOTROS.

ESE DÍA, SE FORMARÁ UNA INQUE-
BRANTABLE ALIANZA ENTRE EL REICH Y
LOS ESTADOS UNIDOS. EL MUNDO
NUNCA SE ATREVERÁ A IR A LA GUE-
RRA CONTRA NINGUNO DE LOS DOS...
Y EL FÜHRER PODRÁ CONTINUAR SIN
OBSTÁCULOS CON SUS PLANES
PARA EL FUTURO.

SERÁ...
PRECIOSO.

ESTÁIS
AQUÍ.

TENGO A MI GENTE BUSCÁNDOOS EN EL
MUELLE Y POR TODAS PARTES. DEBERÍA
HABER SUPUESTO QUE ESTARÍAIS CON
VUESTRO BEBÉ.

PUEDEN
LLEVAR EL DISPOSITI-
VO A LUGAR SEGURO
EN CUANTO ESTÉIS
LISTOS.

ENTONCES
PROCEDAMOS,
ROLF.

KLAUS...
KLAUS, ¿DÓNDE
ESTÁS? VEN A ECHAR
UNA MANO.

"¡VAMOS! ¡SUBID
ESOS LADRILLOS!
¡MOVEOS!"



LADRILLOS
AL TERCERO, TUBE-
RÍAS AL PRIMERO,
TODO LO DEMÁS AL
SEGUNDO PISO.

OIGA, JEFE,
¿POR QUÉ NO
PODEMOS USAR
EL CABRESTAN-
TE O LAS CA-
RRETILLAS?

EL CABRES-
TANTE ESTÁ ROTO, NO
LO ARREGLAN HASTA MA-
ÑANA, Y LAS ENTRADAS
SON MUY ESTRECHAS
PARA LAS CARRETI-
LLAS. MOVEOS.



¿POR QUÉ CARGAS TAN
POCO, SU ALTEZA? ¿TEMES
ROMPERTE UNA UÑA?

OYE, DÉJAME.
ES MI ESPALDA
OTRA VEZ.

YA, YA,
TU ESPALDA,
MI CULO.

MIRA LO MAL
QUE TE DEJA
AQUEL OTRA
VEZ.

¿QUIÉN?



¿QUIÉN
CREES?

¡ROGERS!
EH, ROGERS,
¿QUÉ HOSTIAS
HACES?

LLEVO LA-
DRILLOS.

YA LO VEO,
PERO TE VAS A RE-
VENTAR UNA ARTE-
RIA CON TANTO
PESO.

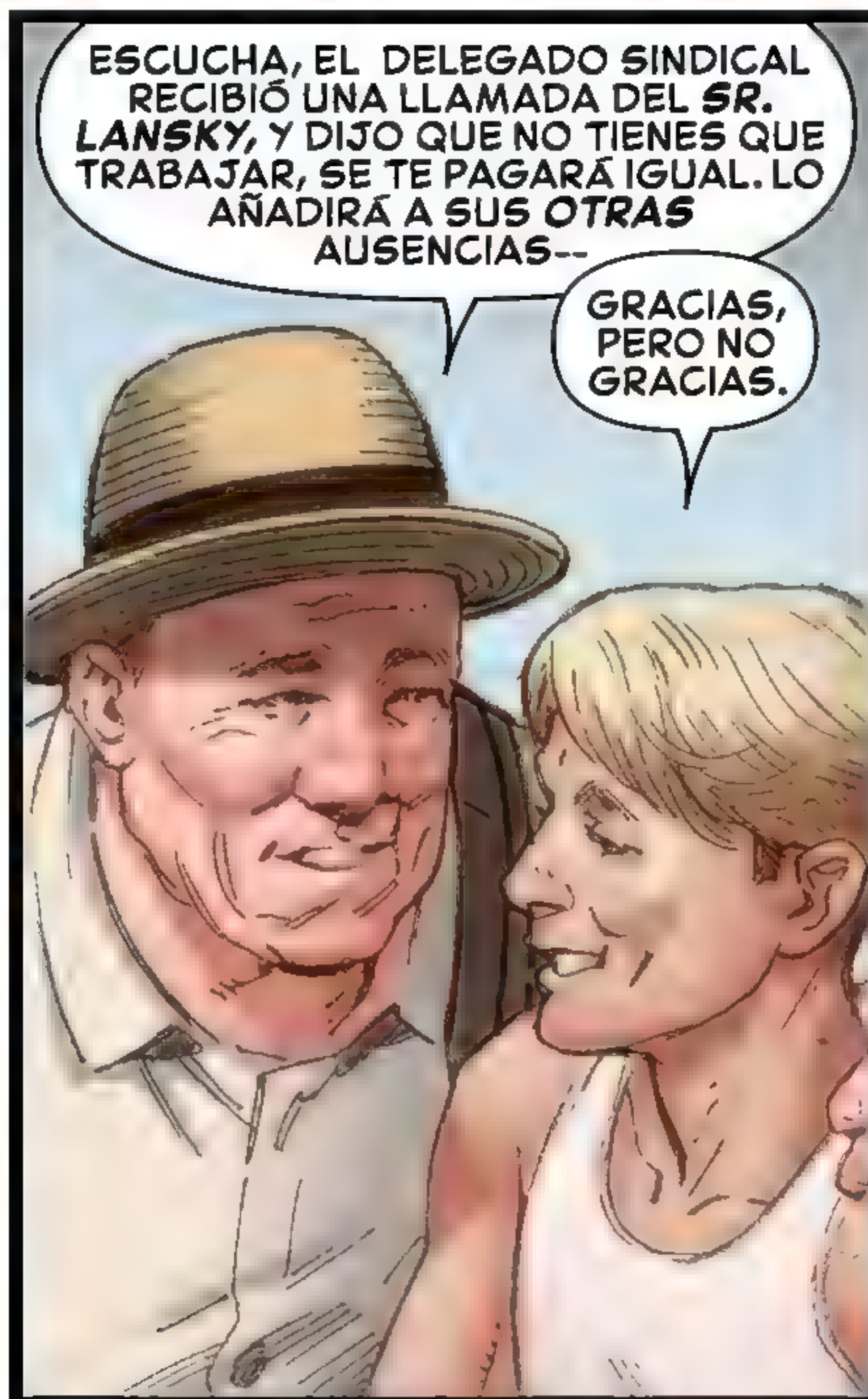


¿USTED
PAGA POR LA-
DRILLO O POR
HORA?

LAS TARIFAS POR
HORA SON SÓLO PARA
LOS DEL SINDICATO,
STEVE. YA LO SABES.

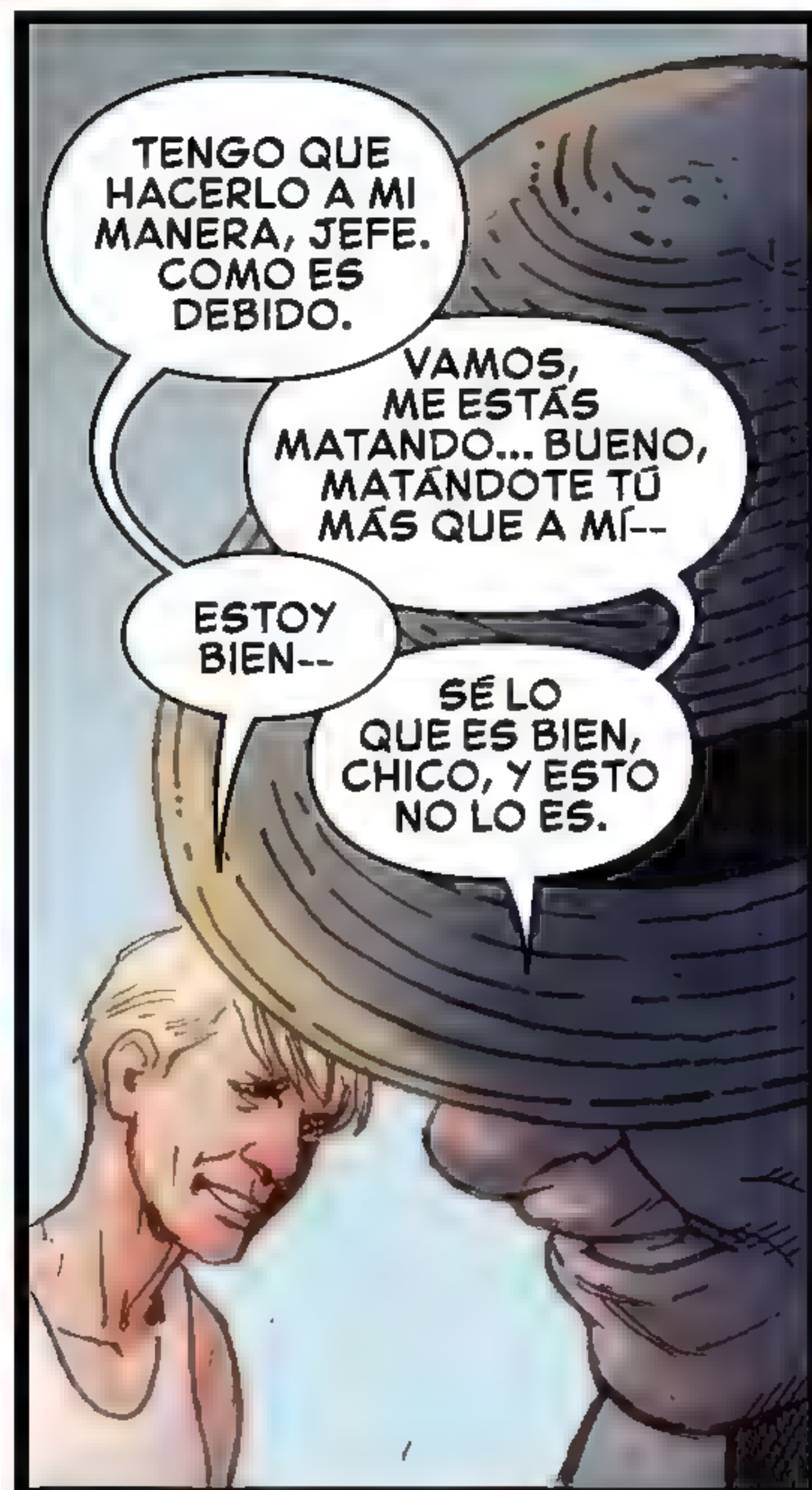
A CEN-
TAVO EL LA-
DRILLO HAY
QUE SUMAR
ASÍ.

YA LO
SÉ, PERO
JODER--



ESCUCHA, EL DELEGADO SINDICAL
RECIBIÓ UNA LLAMADA DEL SR.
LANSKY, Y DIJO QUE NO TIENES QUE
TRABAJAR, SE TE PAGARÁ IGUAL. LO
AÑADIRÁ A SUS OTRAS
AUSENCIAS--

GRACIAS,
PERO NO
GRACIAS.



TENGO QUE
HACERLO A MI
MANERA, JEFE.
COMO ES
DEBIDO.

VAMOS,
ME ESTÁS
MATANDO... BUENO,
MATÁNDOTE TÚ
MÁS QUE A MÍ--

ESTOY
BIEN--

SÉ LO
QUE ES BIEN,
CHICO, Y ESTO
NO LO ES.





CREO QUE
VUELVE EN
SÍ.

SIP... YA
ESTÁ.

HOLA,
STEVE.

...HOLA,
TIFFANY...



...Y LAS
DEMÁS.

ESTÁBAMOS
MUY PREOCUPA-
DAS... TE CREÁ-
MOS MUERTO.

MENOS
POR LO DE
RESPIRAR.

PERO
PODRÍAN HABER
SIDO GASES
SALIENDO.

SÍ.



VALE, CHICAS,
DESPEJAD ESTO
PARA QUE EMILY
PUEDA HACER
LO SUYO.

DEBERÍA
IRME A MI HA-
BITACIÓN...

TÚ TE QUEDAS
HASTA QUE TE
BEBAS UN GALÓN
DE AGUA POR LO
MENOS.

ESTABAS
DESHIDRATA-
DO... ENTRE
OTRAS CO-
SAS.



STEVE, ELLA ES EMILY
KOSTNER-- ENFERMERA Y CO-
MADRONA EN EL MANHATTAN
GENERAL. NOS HACE REVISIO-
NES PORQUE LA MAYORÍA DE
LOS DOCTORES HOMBRES
NO QUIEREN NADA CON
NOSOTRAS.

HASTA,
YA SABES,
LA NOCHE.

TIENES SUERTE
DE QUE ESTUVERA
VISITANDO A DOMICILIO
CUANDO TE DES-
MAYASTE. LA DESHI-
DRATACIÓN SEVERA
ES EXTREMADA-
MENTE PELIGROSA
ESPECIALMENTE
SI--



TIFFANY, ¿ME
DEJAS UN MO-
MENTO CON EL
PACIENTE?

CLARO.
ESTARÉ AQUÍ
AL LADO SI NE-
CESITAS ALGO,
STEVE.

GRACIAS,
TIFF.



AHORA CUÉNTAME
EL ALCANCE DE TU
ENFERMEDAD.

NO ESTOY
ENFERMO--

PRUEBA
DE NUEVO CON
MENOS MENTIRAS,
CON ALGUIEN TAN ES-
TÚPIDO COMO PARA
CREERTE.

DAME LA LISTA
COMPLETA DE LO QUE TIENES Y
LO QUE HAS TENIDO. NO SE LO DIRE
A NADIE. PERO ERES MI PACIENTE Y
TENGO QUE SABERLO.



ASMA, ESCARLATINA, FIEBRE REUMÁTICA, PALPITACIONES, PROBLEMAS NERVIOSOS, HUESOS DEFORMES, ESCOLIOSIS, HIPERTENSIÓN, DIABETES, ANEMIA, SORDERA PARCIAL Y ASTIGMATISMO.

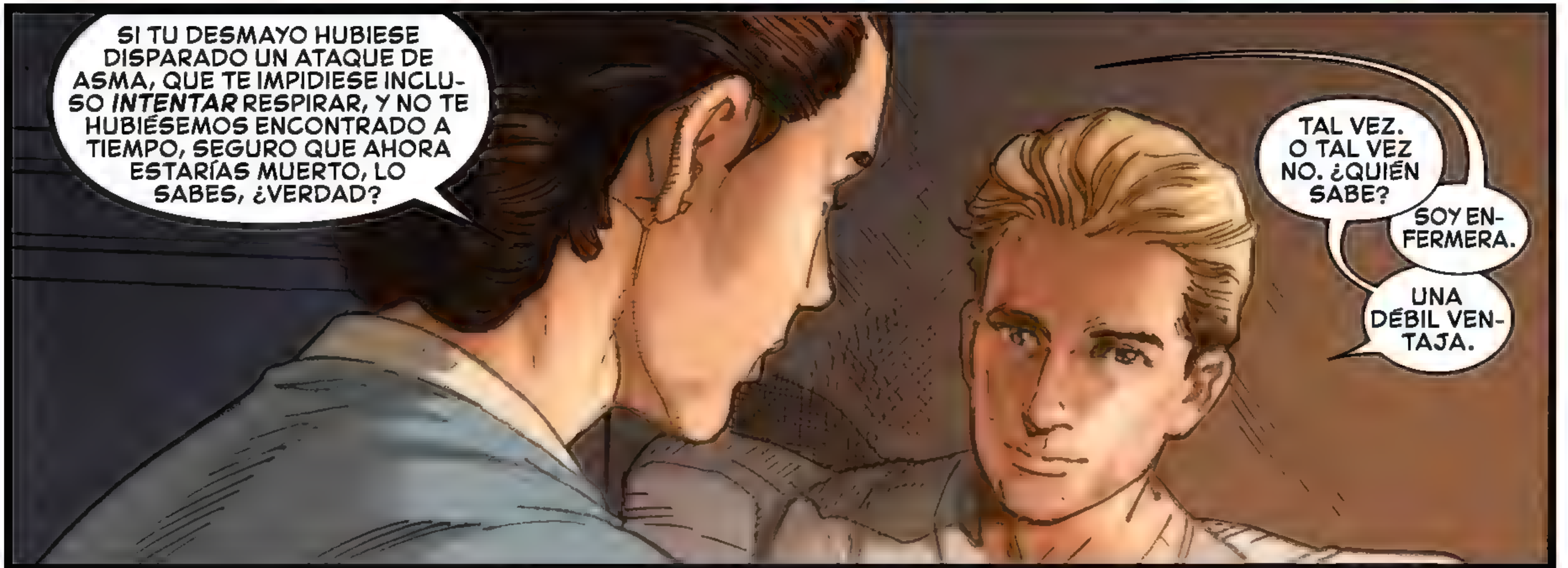


MADRE DE DIOS...

Y ADEMÁS SOY UN PÉSIMO BAILARÍN.

¿QUÉ PASÓ, GANASTE UNA RIFA EN UN HOSPITAL?

ESO PARECE.



SI TU DESMAYO HUBIESE DISPARADO UN ATAQUE DE ASMA, QUE TE IMPIDIESE INCLUSO INTENTAR RESPIRAR, Y NO TE HUBIESEMOS ENCONTRADO A TIEMPO, SEGURO QUE AHORA ESTARÍAS MUERTO, LO SABES, ¿VERDAD?

TAL VEZ. O TAL VEZ NO. ¿QUIÉN SABE?

SOY ENFERMERA.

UNA DÉBIL VENTAJA.



ENTENDIDO. ERES CABEZOTA. NO QUIERES MOSTRAR DEBILIDAD. NADIE QUIERE. PERO TIENES QUE CUIDARTE Y MIRAR POR TI, O ACABARÁS EN UN ATAÚD.

HAGO VISITAS AQUÍ CADA DOS JUEVES, Y TE AÑADO A MI LISTA DE PACIENTES.

NO TENGO DINERO--

BIEN, PORQUE YO NO COBRO NADA.



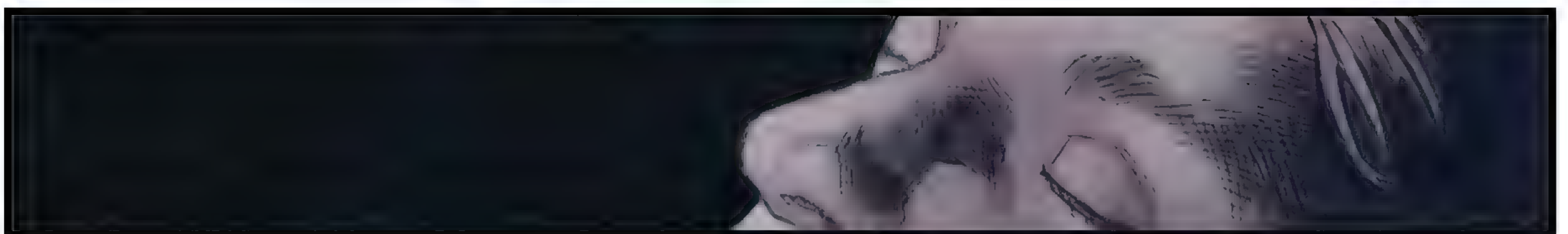
RECUERDA. CADA DOS JUEVES. ESTATE AQUÍ O TE PERSEGUIRÉ.

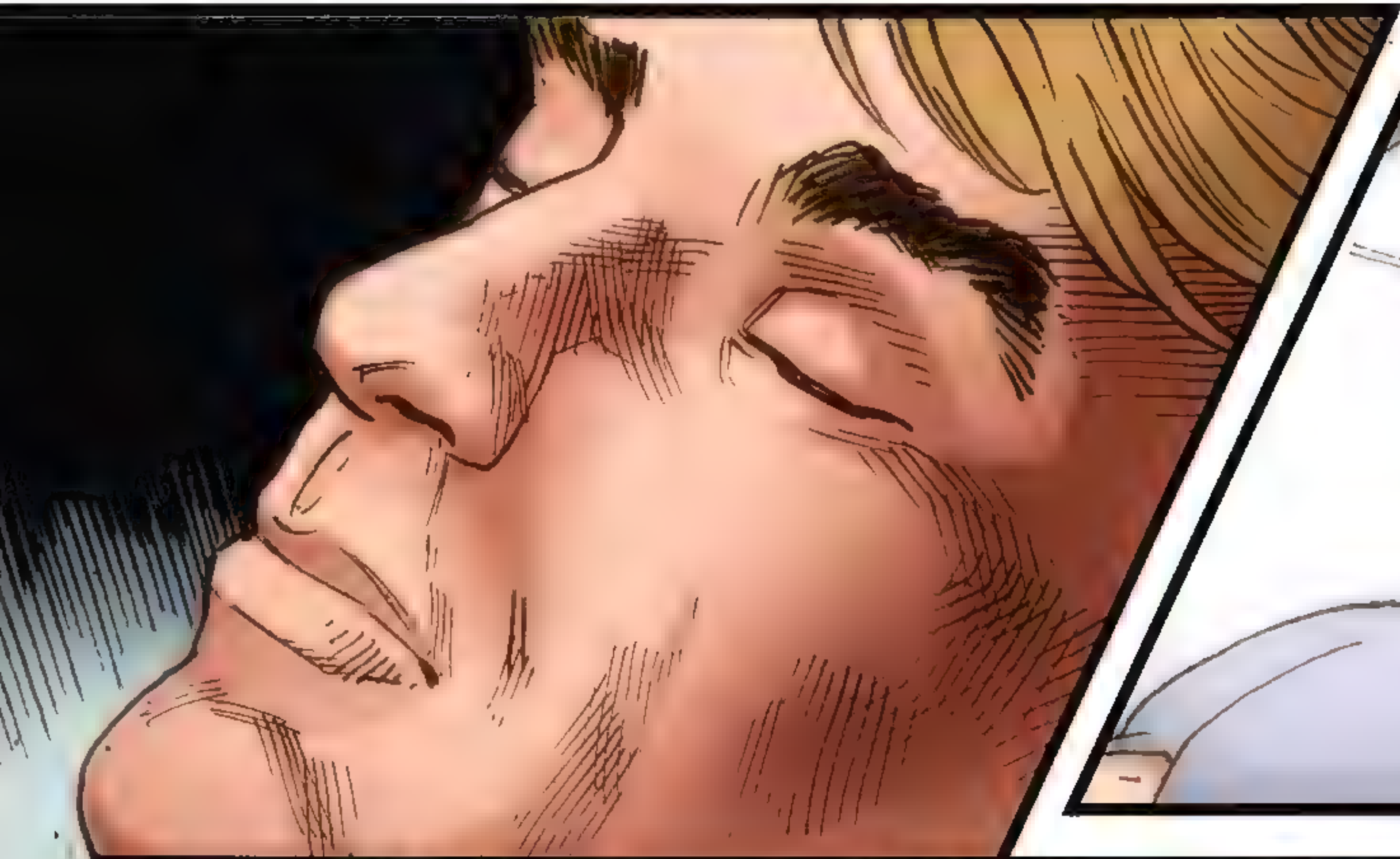
SÍ, SEÑORA.

AHORA DESCANSA.



SÍ, SE...





BIENVENIDO
AL MUNDO DE
LOS VIVOS.

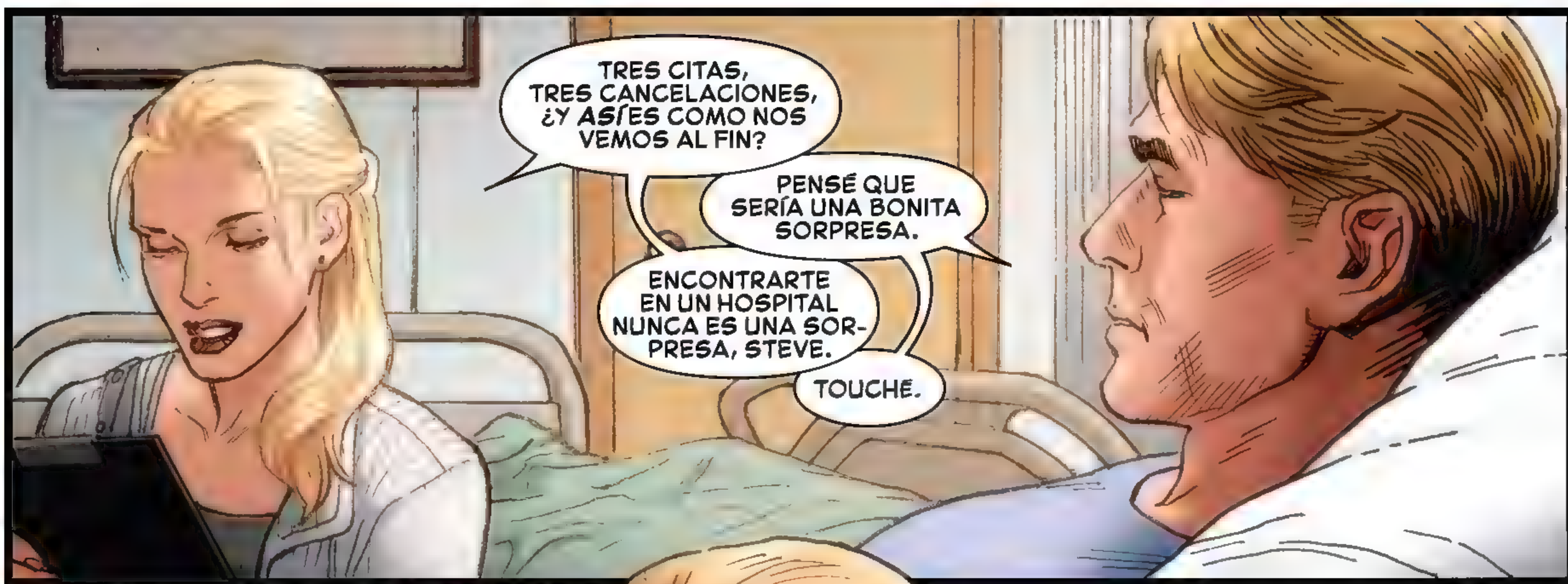


SHARON...

BUENO,
AL MENOS
TU MEMORIA
FUNCIONA.

AHORA.

TE
IBA A LLA-
MAR--



TRES CITAS,
TRES CANCELACIONES,
¿Y ASÍES COMO NOS
VEMOS AL FIN?

PENSÉ QUE
SERÍA UNA BONITA
SORPRESA.

ENCONTRARTE
EN UN HOSPITAL
NUNCA ES UNA SOR-
PRESA, STEVE.

TOUCHE.

DOS...NO,
PERDÓN... **TRES**
COSTILLAS ROTAS,
CONMOCIÓN CEREBRAL
MEDIA/MODERADA, DIS-
LOCACIÓN PARCIAL DEL
HOMBRO IZQUIERDO Y
UN PEQUEÑO MONTÓN
DE CONTUSIONES--

¿"PEQUEÑO
MONTÓN" NO ES
ALGO TONTO?

EL ÚNICO
TONTO QUE HAY EN LA
HABITACIÓN ES EL QUE
ESTÁ EN LA CAMA A MI
LADO POR IR A UNA SITU-
ACIÓN PELIGROSA SIN DE-
CÍRMELO A MÍ NI A
NADIE.

OÍDO.



EN SERIO.
¿EN QUÉ ESTABAS
PENSANDO?

NO HABÍA
TIEMPO... ME EM-
BOSCARON.

PENSABA
QUE NADIE SE
TE PODÍA ACER-
CAR ASÍ.

YA...
TAMBIÉN
YO.

BUENO,
NADIE NOR-
MAL DESDE
LUEGO, A
NO SER--



¿MAGIA?

¿DEMONIO?

PEOR.

SÍ.

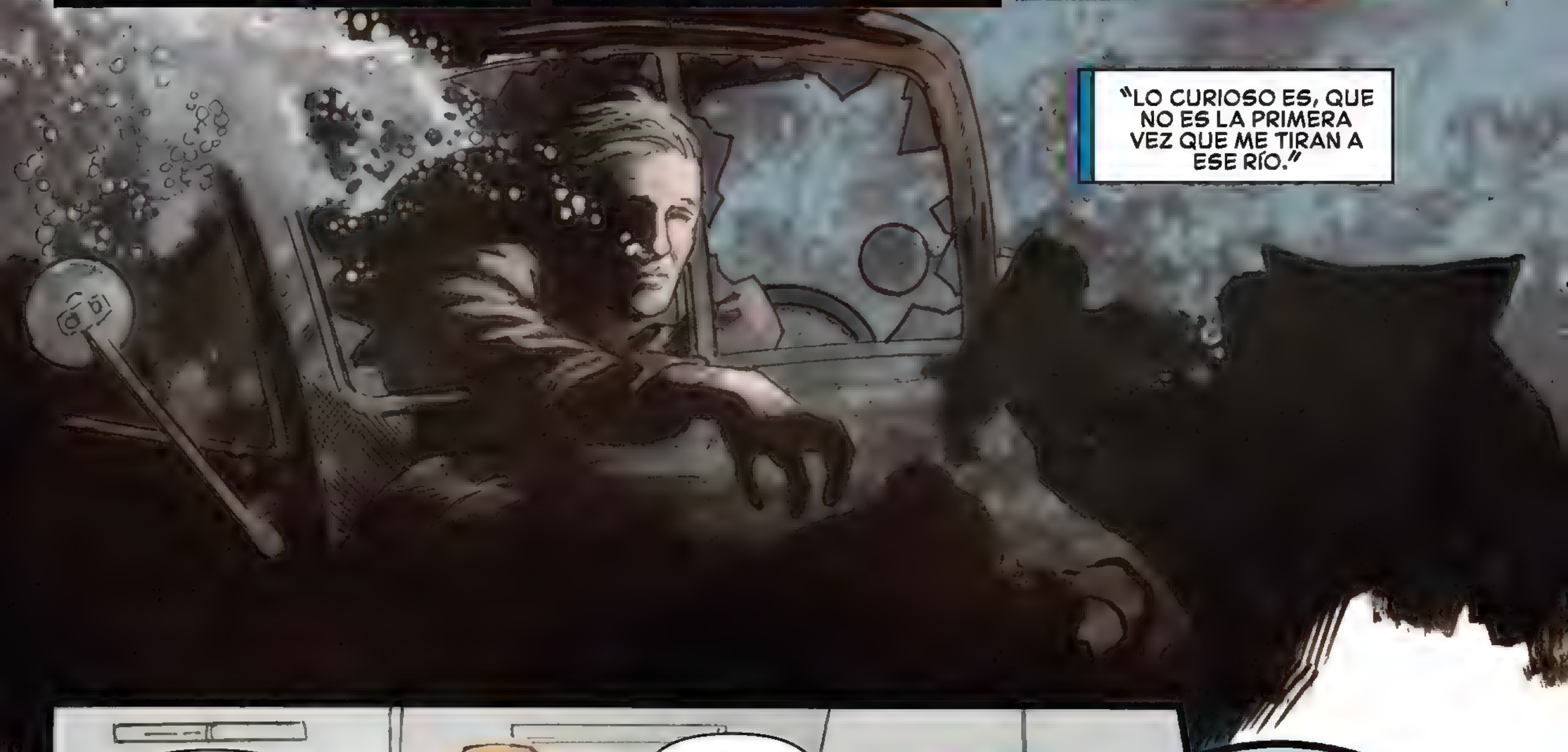
MIERDA.

SÍ.



¿SABES
CÓMO TE ENCONTRA-
RON? TU ESCUDO EN EL
AGUA ESTABA TAN CA-
LIENTE QUE FORMABA
UNA NUBE DE VAPOR
QUE SE VEÍA DESDE
EL BRONX.

SI LO
PIENSAS,
MOLA BAS-
TANTE.

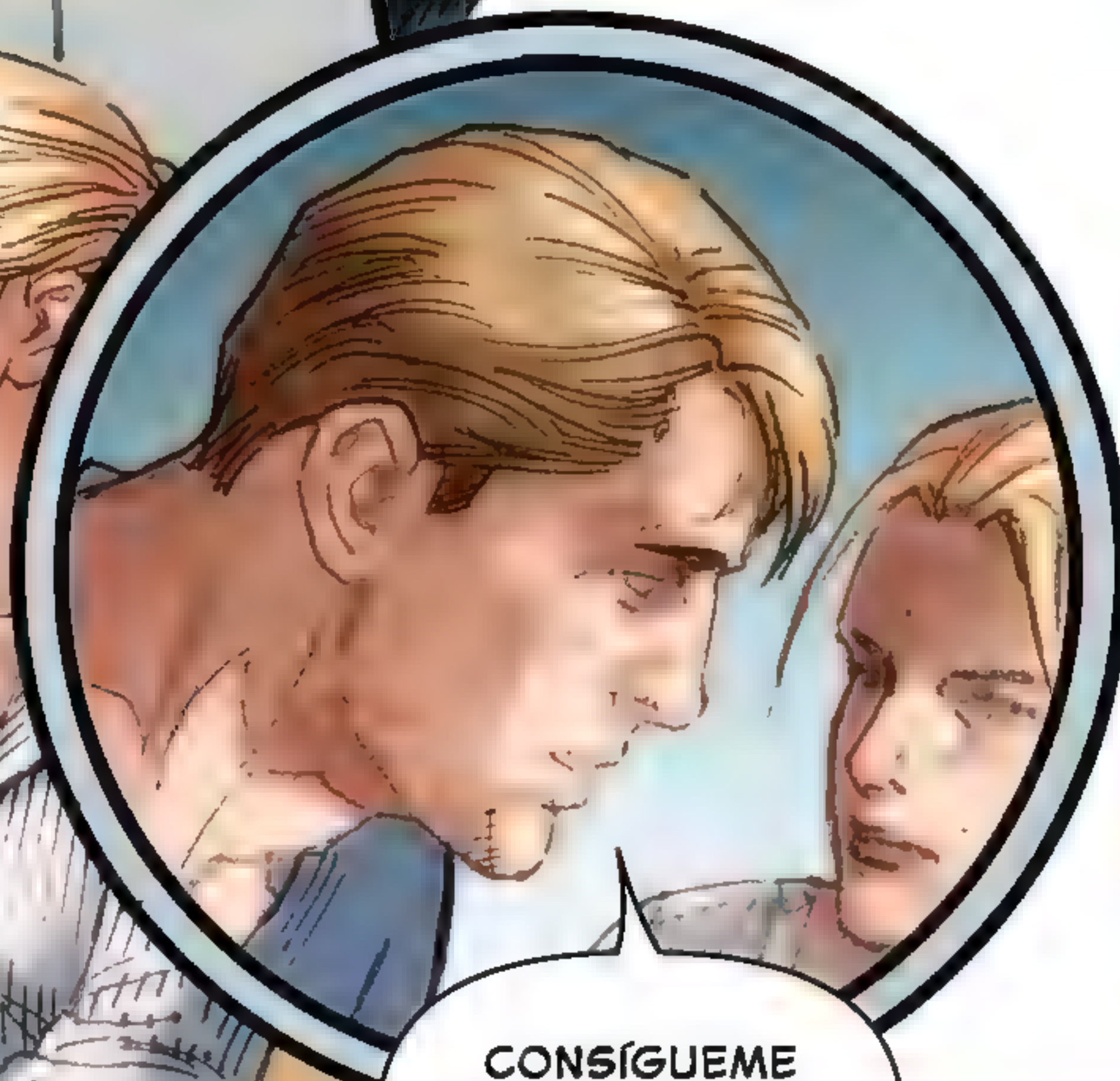


"LO CURIOSO ES, QUE
NO ES LA PRIMERA
VEZ QUE ME TIRAN A
ESE RÍO."

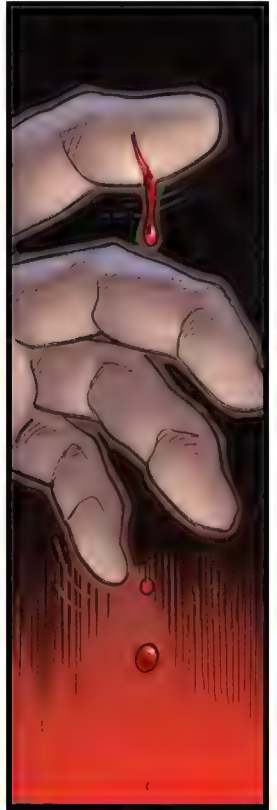
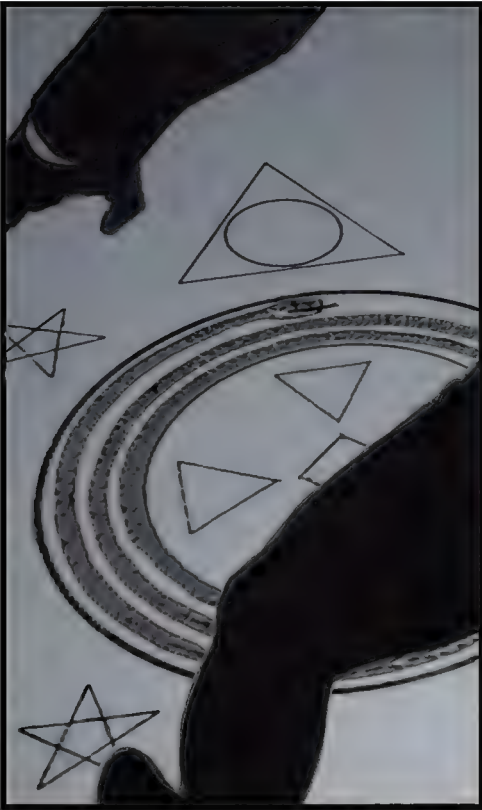


SIENTO
HABER FALTADO A
NUESTRAS CITAS, Y
SIENTO QUE TE PREO-
CUPASES Y QUE TE
LLAMASEN PARA VENIR
A POR MÍ. PROMETO
COMPENSARTELO
CUANDO TODO
ESTO ACABE.

¿Y QUÉ ES
"TODO ESTO,"
STEVE?



CONSIGUEME
ROPA, DÉJAME
TU MÓVIL Y TE
LO CUENTO
TODO.





CON
SANGRE
YO TE IN-
VOCO--

¡--ASMODAY!

VENGO
CUANDO SE ME
INVOKA PERO NO
RESPONDO ANTE
NADIE Y NADIE ME
CONTROLA.

TODAS LAS
PIEZAS ESTÁN
EN SU LUGAR.
LAS MOVEREMOS
PRONTO. ¿SERÁ
SUFICIENTE?

HE VISTO
LA LÍNEA TEMPO-
RAL, ROLF. Y SI TODO
VA SEGÚN LO PLANEA-
DO... SÍ, OCURRIRÁ. Y
LA HUMANIDAD
CAERÁ.

EN LA CIUDAD PÁLIDA QUE FUE Y YA
NO ES, EL HACEDOR DE TODAS LAS
COSAS CREÓ LA HUMANIDAD PARA SEN-
TIR ALEGRÍA Y AMOR Y PAZ SIN MEDIDA.
MIENTRAS NOSOTROS LOS PRIMEROS
CREYENTES FUIMOS ABANDONA-
DOS Y APARTADOS.

Y POR ESO,
ODIAMOS A LA RAZA
HUMANA... Y JURAMOS
SER UN OBSTÁCULO
PARA ELLA HASTA LA
MISMA MUERTE DEL
UNIVERSO.

JURAMOS
DESTRUIR SUS SUE-
ÑOS, DERRUMBAR SUS
TORRES, ROMPER SUS
ESPIRITUS Y MOSTRAR-
LOS COMO LO QUE SON,
MERECEDORES SÓLO
DE MISERIA, DOLOR Y
MUERTE.



LA ALIANZA QUE SE FORJARÁ EN ESTE ATAQUE ORIGINARÁ UN MILLAR DE AÑOS DE INCESANTE DOLOR, MUERTE Y TIRANÍA DE LOS QUE LA HUMANIDAD NUNCA SE RECUPERARÁ. TODO SERÁ--

--SUFRIMIENTO Y DESESPERACIÓN.



EXCEPTO QUIENES NOS SIRVAN BIEN, PARA ELLOS NINGUNA GLORIA NI RECOMPENSA SERÁ EXCESIVA.

GRACIAS, ASMODAY.



ESE FUTURO ESTÁ LLEGANDO Y SE ASIENTA A CADA MOMENTO, EXCEPTO POR UNA MINÚSCULA POSIBILIDAD--

--UNA ABERRACIÓN INFINITESIMAL QUE NO LOGRO IDENTIFICAR NI ENTENDER, MENOR QUE EL MÁS PEQUEÑO GRANO DE ARENA.



"PERO COMPARADA CON NUESTRA GRAN VISIÓN, NO ES UNA AMENAZA... IRRELEVANTE E INCONSECUENTE."

--EL ASESINO SÓLO PODRÍA HABER ENTRADO POR LA VENTANA DE LA HABITACIÓN, QUE ESTABA CERRADA POR DENTRO. ESO NOS INDICA QUE--

¡BUM-BUM-♪ BUMMMMMMM--

¡--TENÍA UN CÓMPlice ESPERANDO DENTRO DE LA CASA!

¡BUM-BUM-♪ BUMMMMMMM--

Luego.

¿CÓMO VAS?

HE PRUBADO TODOS LOS NÚMEROS QUE TENGO DE STEPHEN STRANGE, PERO NO HAY RESPUESTA.

ESTARÁ OCUPADO--

"--O FUERA DE LA CIUDAD."

¡TE SUJETO CON LAS BANDAS CARMESÍ DE CYTORAK! ¡TU REINO DE TERROR ACABA YA!

ASÍ QUE LO SIGUIENTE ES CONTACTAR CON MISTY KNIGHT EN LA DIVISIÓN DE CRÍMENES ABERRANTES Y--

¿DESDE CUÁNDO HACES FOTOS A LA COMIDA?

TODOS LOS CHICOS LO HACEN HOY DÍA.

PERO ES UN PERRITO CALIENTE--

UN PERRITO CALIENTE REALMENTE BUENO, ¿NO IBAS A LLAMAR A MISTY?

SÍ.

HOLA, SHARON--

MISTY... SOY STEVE...

¿POR QUÉ USAS EL MÓVIL DE SHARON?

ES UNA LARGA HISTORIA, Y... OYE, ¿TÚ HACES FOTOS A LA COMIDA?

A VECES. TODO EL MUNDO LO HACE, MISTER MENTE-LÍDER-DEL-SIGLO-CATORCE--

SI FUERA UN PERRITO CALIENTE REALMENTE BUENO, CLARO, PORQUE NO VA DE LA COMIDA, ES LA COMIDA COMO ANCLA PARA RECORDAR EL MOMENTO.

VALE, PERO ¿HARÍAS FOTOS A UN PERRITO CALIENTE?

DEBO HABERME PERDIDO ALGO.

CLARAMENTE. ¿QUÉ HA PASADO?



DEJA DE
REIRTE.

NO ME ESTOY
RIENDO, ME ESTOY
CARCAJEANDO.
SIGUE...

ME HE TOPADO
CON EL RESPONSABLE DE
LOS ASESINATOS QUE ESTÁS
INVESTIGANDO. SE LLAMA A SÍ
MISMO **THE EMISSARY**. INTENTÓ
MATARME, PERO CONSEGUÍ ES-
CAPAR. LUEGO TE MANDO
LOS DETALLES.

TIENE SENTIDO... LOS DIBUJOS
EN LA PARED DE LA ÚLTIMA VÍCTIMA
PARECÍAN INDICAR QUE TENÍAN LOS
OJOS PUESTOS EN TI.

YA, PERO NO ME
ATACARÍAN ASÍ EN CAMPO
ABIERTO CON LA OTRA VÍCTIMA
TAN RECIENTE A MENOS
QUE ME QUISIERAN
FUERA DE CIRCULACIÓN
RÁPIDAMENTE POR AL-
GUNA RAZÓN...

ASÍ NO
PODRÍA **INTER-
FERIR** EN LO QUE
QUIERA QUE SEA
ESTO.

ESO CUADRA CON LO QUE
EMPEZAMOS A VER POR
NUESTRO LADO.

RESULTA QUE LA
VÍCTIMA DE NEW YORK
HABÍA VENIDO A LA **CON-
FERENCIA DE PAZ** DE
DENTRO DE UNOS DÍAS EN
EL **CENTRO DE CONVEN-
CIONES SIMON**.

AL MENOS
OTRA DE LAS VÍCTI-
MAS **TAMBIÉN** IBA A
ASISTIR... SEGUIMOS
INVESTIGANDO EL
RESTO.

INTERESANTE...

...QUIZÁ SUENE
A LOCURA, MISTY,
PERO DESDE EL PRIN-
CIPIO, ESTO PARECE
FAMILIAR DE ALGÚN
MODO.



"Y, LENTAMENTE,
TODOS LOS
HILOS--

CONFERENCIA DE PAZ



"--COMIENZAN A
CONFLUIR EN
ALGO."



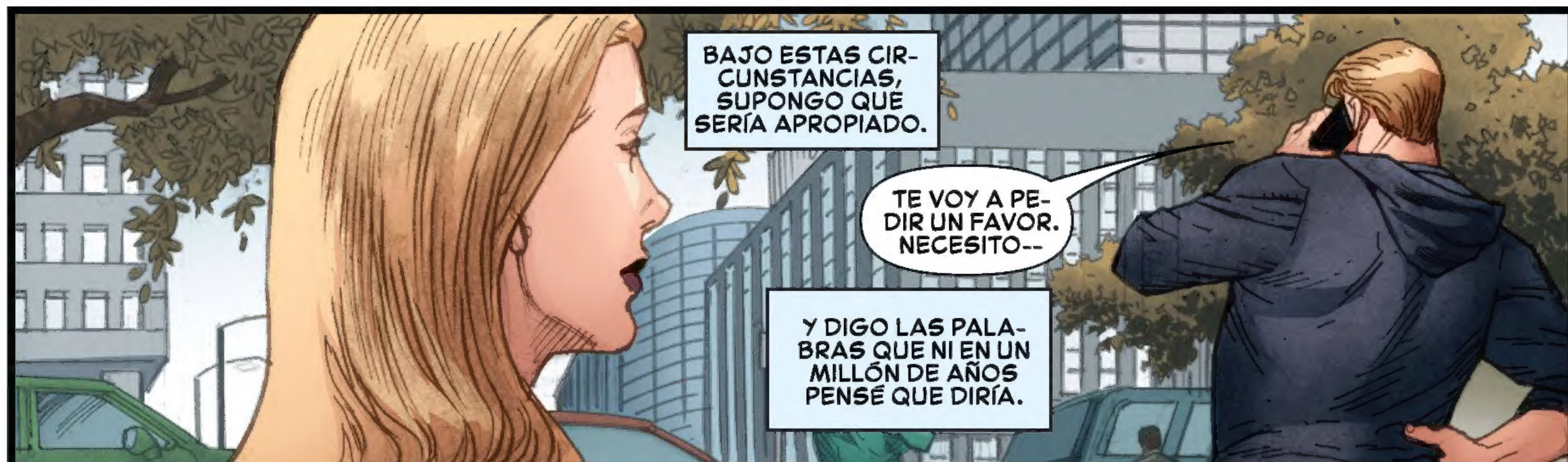
¿ALGO EN
LO QUE PODA-
MOS AYUDAR
NOSOTROS?

YA... SÍ,
ALGO ASÍ.



ME ARMO DE VALOR PARA
PREGUNTAR LO QUE ESTOY
A PUNTO DE PREGUNTAR,
ME ENCUENTRO RECOR-
DANDO TANTAS NOCHES
DE ADOLESCENTE ESCU-
CHANDO RADIO NOVELAS...
Y CÓMO CADA VEZ QUE
ALGO **SIGNIFICATIVO** IBA
A PASAR, LA MÚSICA
EMPEZABA--

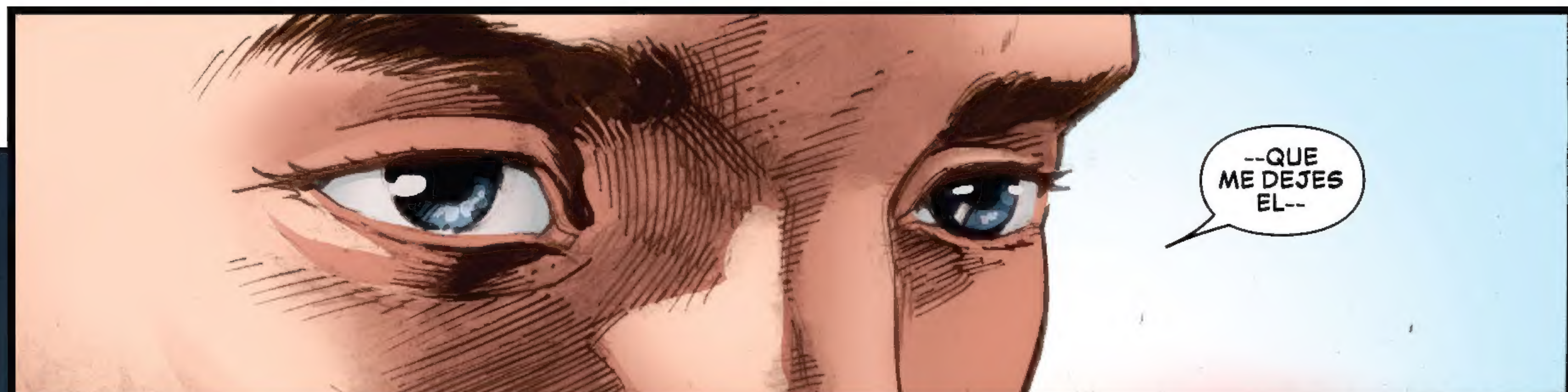
♪--BUM-BUM-
BUMMMMMMM.



BAJO ESTAS CIR-
CUNSTANCIAS,
SUPONGO QUE
SERÍA APROPIADO.

TE VOY A PE-
DIR UN FAVOR.
NECESITO--

Y DIGO LAS PALA-
BRAS QUE NI EN UN
MILLÓN DE AÑOS
PENSÉ QUE DIRÍA.



--QUE
ME DEJES
EL--

^--MU-
ÑECO."

♪ BUM-BUM- ♪
BUMMMMMMMMMMMMM!

Continuará...

Galería de portadas



Arte de Adi Granov



Arte de Greg Land



Arte de Stonehouse



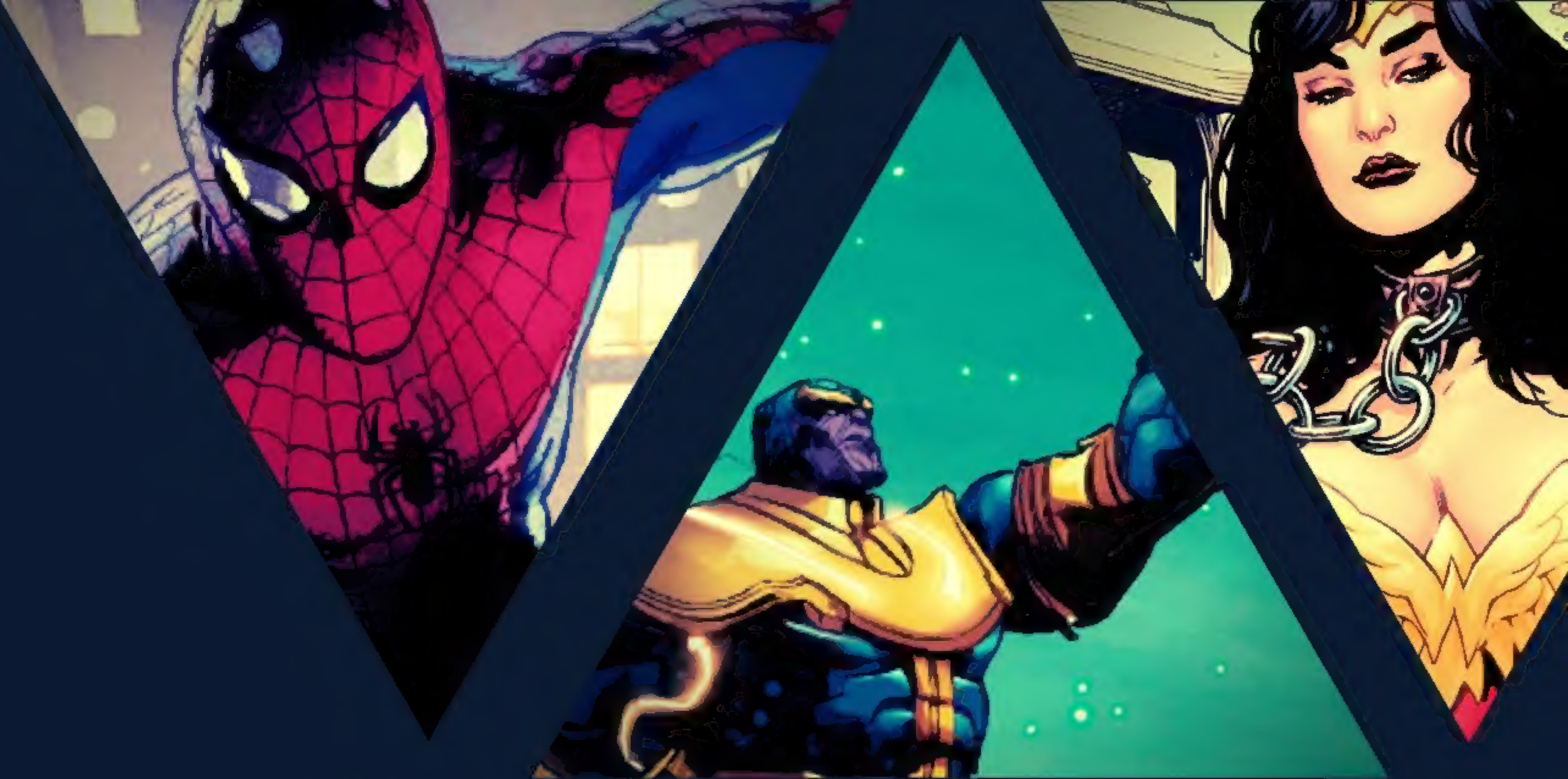
Arte de Peach Momoko



SIGUE: CAPITÁN AMERICA #5

Nueva información sobre el reciente atacante del Capitán America, una misteriosa figura conocida sólo como The Emissary, tiene a Steve Rogers, Misty Knight y Sharon Carter tratando de proteger de este nuevo enemigo una manifestación por la paz. Pero, ¿cómo pueden los maestros del poder físico y mental defenderse de la destreza sobrenatural de un antiguo mal?

¡LOS DEL EQUIPO DEL CAPI QUEREMOS LEERTE! ¡ESCRIBE A MHEROES@MARVEL.COM MARCANDO "OKAY TO PRINT" PARA TENER OPORTUNIDAD DE VER TUS PREGUNTAS RESPONDIDAS EN FUTUROS NÚMEROS!



AT cómics

